

Realizados en Amor

Estimados Hermanos y Amigos de San Juan Bautista,

La plenitud de la Revelación de Dios es Jesucristo, quien es la palabra hecha carne. En el Evangelio de hoy, Jesús continúa el Sermón de la Montaña, revelándonos mucho más que un abandono legal o una exhortación moral. El Señor está revelando la expansión de la Ley del Espíritu y los profetas, no aboliéndolas o disminuyéndolas. Basándose en los Diez Mandamientos que el Señor Dios ha dado al Pueblo Escogido de Israel a través de Moisés, Cristo revela que la ley del Espíritu es amor.

El amor no degrada, no manipula o es por conveniencia. El amor elimina el egoísmo e interés propio, ya que el amor no está orientado a lo que la persona quiere o busca, sino que está orientado al bienestar de los demás.

El Domingo Pasado, Jesús nos exhorto como sal y luz del mundo. Transformados por el Evangelio de Jesús, Los Discípulos Verdaderos del Señor tienen el poder de amar a cada persona al proveerle su bienestar. Las obras de misericordia destacan los modos en que los amamos respondiendo a sus necesidades materiales – hambre, falta de hogar, enfermedad, encarcelamiento, soledad, drogadicción, etc.

Pero el aspecto más transformativo de nuestras vidas es JESUS. Ser sal de la tierra Ser la sal de la tierra implica realzar lo que está bien y impedir lo que no es, en la luz de Jesucristo. Ser luz para el mundo consiste en iluminar las cosas como realmente son, como demuestra Jesús. El Discipulado Verdadero reconoce que el trabajo de los discípulos es construir el Reino de Dios alrededor de nosotros. Considere algunas maneras de amar a los demás siendo la sal y luz:

- *Sonreír más a menudo e intencionalmente para afirmar la bondad de los que conoce;*
- *Complementar, en lugar de quejarse, como su modo ordinario de encuentro con los demás;*
- *Perdonar y reconciliarse con aquellos que están alienados;*
- *Acompañar a sus hijos en la oración, si las oraciones de la noche, leyendo la Biblia juntos o asistir a Misa en familia;*
- *Abogar por políticas que respeten, protejan y albergue a los refugiados, inmigrantes y otras personas vulnerables;*
- *Defender a los niños por nacer, los ancianos y los enfermos terminales;*
- *Desenmascarar las actitudes racistas o perjudiciales cuando surgen en conversaciones, conductas o medios de comunicación social;*
- *Invitar a un vecino o un amigo a acompañarle a San Juan Bautista para la Misa o nuestro Grupo Carismático de Oración;*

Mientras que muchos celebran el Día de San Valentín el martes, recordemos lo que el amor verdadero es, teniendo como modelo a Jesús, no a Cupido. Esforcémonos más diligentemente para vivir como Cristo nos enseña y así ser sal de la tierra y luz del mundo.

En la Paz de Cristo nuestro Salvador,

In Allan F Wolfe

Fulfilled in Love

Dear People and Friends of San Juan Bautista,



The fullness of God's Revelation is Jesus Christ, who is the Word-made-Flesh. In today's Gospel, Jesus continues his Sermon on the Mount, revealing much more than a legal dissertation or moral exhortation. The Lord is revealing the Spirit of the Law and the prophets as he expands, not abolishes or diminishes them. Building upon the Ten Commandments that the Lord God had given the Chosen People of Israel through Moses, Christ reveals that the spirit of the law is love.

Love is not minimalistic, utilitarian, or convenient. Love casts out selfishness and self-interest, because love is not oriented to what the individual wants or seeks, but is oriented to the good and well-being of the other.

Last Sunday, Jesus exhorted us as salt and light of the world. Transformed by Jesus' Gospel, Intentional Disciples of the Lord are empowered to love each person by providing for their well-being. The works of mercy highlight the ways we love them by responding to their material neediness – hunger, homelessness, illness, imprisonment, loneliness, addiction, etc.

But the most transformative aspect of our lives is JESUS. Being salt of the earth entails enhancing what is good and hindering what is not, in light of Jesus Christ. Being light for the world involves illuminating things as they really are as shown by Jesus. Intentional discipleship acknowledges that disciples' work is to build up the kingdom of God around us. Consider some ways to love others by being salt and light:

- *Smile more often and intentionally to affirm the goodness of those you meet;*
- *Compliment, instead of complain, as your ordinary way of encounter with others;*
- *Forgive and reconcile with those who are alienated;*
- *Accompany your children in prayer, whether night prayers, reading the Bible together, or attending Mass as a family;*
- *Advocate for policies that respect, protect and shelter refugees, immigrants, and other vulnerable persons;*
- *Stand up for the unborn, the elderly and the terminally ill;*
- *Unmask racist or prejudicial attitudes when they arise in conversations, behaviors or social media;*
- *Invite a neighbor or friend to accompany you to San Juan Bautista for Mass or our Charismatic Prayer Group;*

As many celebrate Saint Valentine's Day on Tuesday, let us remember what true love is, modeled on Jesus, not Cupid. Let us strive more diligently to live as Christ teaches us and so be Salt of the Earth and Light of the World.

In the Peace of Christ our Savior,

In Allan F Wolfe

CALENDARIO SEMANAL / WEEKLY CALENDAR

Intenciones de Misas / Mass Intentions

Sábado, 11 de Febrero — Nuestra Señora de Lourdes

6:00 PM Confesiones

7:00 PM Misa — Carlota Orosco de Tapia †

Domingo, 12 de Febrero - 6º Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM Mass — Por la Comunidad de San Juan Bautista

9:00 AM Clases de Catecismo

9:00 AM Estudio Bíblico

10:30 AM Misa — Antolín López †

12:30 PM Misa — Manuel de la Cruz †

6:00 PM Misa — Nelson Mejías Jr. †

Lunes, 13 de Febrero

9:00 AM Misa — Adelaida Fragoso †

6:30 PM Rite of Christian Initiation for Adults — Sacred Heart

6:30 PM Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

Martes, 14 de Febrero — Santos Cirilo y Metodio

6:30 PM Misa — Luis Cruz †

6:30 PM Clases de Catecismo

Miércoles, 15 de Febrero

9:00 AM Misa — Alfonso Vargas †

7:00 PM Grupo Carismático — Servicio de Oración

Jueves, 16 de Febrero

6:30 PM Misa — Por la Salud de Henry Buitrago †

7:15 PM Reunión del Concejo Pastoral

Viernes, 17 de Febrero

7:00 AM Misa — Antolín y Ana López †

7:30 AM - 5:30 PM — Adoración al Santísimo

6:00 PM Hora Santa

Sábado, 18 de Febrero

9:00 AM - 2:00 PM — Retiro Clase de Pre-Comunión / Plaza

6:30 PM Reunión / Procesión de Corpus Cristi

7:00 PM Misa — Oneyda de Jesús †

Domingo, 19 de Febrero — 7º Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM Mass — Sabina América Arias †

9:00 AM Clases de Catecismo

9:00 AM Estudio Bíblico

10:30 AM Misa — Hortencia Velázquez †

12:30 PM Misa — Antonio Ruiz †

6:00 PM Misa — Por la Comunidad de San Juan Bautista

REUNION EL CONCEJO PASTORAL

Tendremos una reunión para los miembros del Concejo Pastoral este **Jueves, 16 de Febrero a las 7:15 PM**. Contamos con la presencia de todos los miembros.



PROCESION DE CORPUS CHRISTI

El Padre Edgar invita a los líderes de grupos a una reunión que se realizará el **sábado 18 de febrero a las 6:30 pm**. El motivo de dicha reunión es la preparación de la Procesión de la Fiesta de Corpus Christi que se llevará a cabo el domingo 18 de junio de 2017. Espero contar con su valiosa participación.

DE RAMOS A CENIZAS / PALMS TO ASHES

El 1 de Marzo celebraremos el Miércoles de Ceniza. Por esta razón pedimos a todas las familias que traigan a las Misas del próximo Domingo la hojita de palma que recibieron el año pasado el Domingo de Ramos. Estas se quemarán para ser usadas el Miércoles de Ceniza. Habrá una canasta frente al Pulpito.

On March, 1st we celebrate Ash Wednesday. As we prepare for the beginning of Lent, we ask each family to bring to Mass next weekend the blessed Palms from last year so they can be burned and used on Ash Wednesday.



CARNAVAL PRECUARESMAL CHILI COOK—OFF



Domingo, 26 de Febrero, 2017

Tendremos una competición de Chili para recaudar fondos para nuestro Programa de Catecismo. Esperamos que todos nos puedan apoyar en esta causa al venir a degustar de los diferentes chilis que estarán siendo ofrecidos y así votar por el mejor.

We will have a Chili competition to raise funds for our CCD program. We hope all of you can support this cause by participating in the cook—off tasting all the different kinds of chili and voting for the best one.

OFICINA ESTARA CERRADA

El Lunes, 20 de Febrero, Día del Presidente, la oficina parroquial estará cerrada ya que nuestro equipo pastoral estará participando de un día de retiro.

OFFICE CLOSED: Monday, February 20th, President's Day, the parish office will be closed since our staff will be participating in a day of retreat.

VELA CERCA AL SANTÍSIMO

Esta vela nos recuerda de la Presencia Sacramental de Jesucristo en el Santísimo. Usted puede ofrecer esta vela en memoria de un familiar difunto o por la salud de algún enfermo llamando la oficina parroquial. Donación \$5.00.

**Esta semana la vela está encendida
Por la salud de Linette Maldonado**



Conozca Sus Derechos

Como Inquilino o Como Dueño de Casa Alquilada

Jueves 2 de Marzo, 2017
10:00AM y 5:30PM

Habrá Refrigerios



Taller de Justicia en Casos de Vivienda

Inquilinos—aprenderán sobre sus derechos según la Acta de Justicia en Viviendas y las leyes de Propietario e Inquilino del Estado de Pennsylvania.

Propietarios—aprenderán sobre el Acta de Justicia en Viviendas, y como evitar violaciones y proteger sus derechos como propietarios bajo la ley de Pennsylvania.

Iglesia Católica San Juan Bautista
425 S. Duke St., Lancaster, PA 17602
Para información: 717-392-4118

Presentado Por: Adrián García, Director
Instituto de Igualdad y Equidad en Viviendas de:



ELEMENTOS PARA UN MATRIMONIO FELIZ

500 parejas, felizmente casadas, fueron entrevistadas recientemente acerca de lo que **más les ha ayudado a sostener su matrimonio** y sus respuestas, en orden de importancia fueron las siguientes: la **confianza mutua** (52%); La **fe y la espiritualidad** (27%); Una buena **comunicación** (18%). Y muy cerca de estos porcentajes, ellos destacaron el aporte de: El **compromiso**, amar y luchar por **los hijos**, trabajar juntos en la **solución de conflictos**, la **paciencia y el perdón**, así como **pasar tiempo juntos**. (Fuente: CARA, *Marriage in the Catholic Church: A Survey of U.S. Catholics*, 2007, p. 90)

Por su parte, al interrogar a un gran número de **personas separadas o divorciadas** las encuestas revelaron que para la gran mayoría de ellos (el 58%), lo que más afectó su relación fueron **problemas en la comunicación**, seguido por la **falta de compromiso o confianza** (51%). Y especialmente entre los hispanos, los **problemas económicos** (48%), problemas por **la crianza de los hijos** (47%) y la relación con **la familia del cónyuge** (38%). Le seguían en dificultad, el no poder pasar tiempo juntos y dificultades en la vida íntima o sexual (CARA, *Marriage in the Catholic Church: A Survey of U.S. Catholics*, 2007, p. 100-101)



Si tratamos de resumir, podemos decir que entre muchos factores, hay algunos que definitivamente pueden ser **claves para un matrimonio feliz**. Por eso, teniendo en cuenta estos datos y otros provenientes de especialistas en la relación de pareja, esta sección abordará los siguientes temas:

◆ EL COMPROMISO

Como lo muestran las encuestas y lo repite la doctrina de la Iglesia, el amor matrimonial se basa en la fe y compromiso que un cónyuge profesa por el otro. Muchos problemas de comunicación, de intimidad, y de convivencia se evitan si ese voto de confianza y la decisión de amar al otro, pronunciado el día del matrimonio, se sigue usando y fortaleciendo cada día, y ante cada situación. Por eso vale la pena explorar el sentido y el valor práctico de este elemento tan importante para su matrimonio.

◆ VALORES EN COMÚN

Uno de los elementos que más contribuyen a la armonía y estabilidad de una pareja son los valores que tienen en común. Ellos son como el tesoro del cual se nutren las decisiones diarias, tanto para la vida de pareja como para el manejo del dinero, la crianza de los hijos, las relaciones con las familias respectivas, etc. En fin, el poder de este tesoro es enorme y es algo que puede aprenderse a usar y a enriquecer, como se verá aquí.

◆ LA COMUNICACIÓN

Aprendemos a hablar en los primeros años de nuestra vida, pero aprendemos a comunicarnos a lo largo de ella y en la medida que descubrimos que no todas las personas entienden las cosas de la forma que cada cual lo hace, ni se expresan a través de los mismos medios. Unos son más espontáneos, otros reservados. Unos usan palabras, otros gestos o acciones para dar a conocer sus sentimientos. Muchas dificultades que hacen que las parejas se disgusten o digan “es que no me entiende”, etc., probablemente tienen su origen en estas diferencias de comunicación. Descubrir la forma de comunicación de su pareja y la mejor forma para expresarle los sentimientos les será por eso de gran ayuda.

◆ HERRAMIENTAS PARA LA SOLUCIÓN DE CONFLICTOS

Discrepar en opiniones o puntos de vista es normal. Pero para que estas diferencias no sean la ocasión de un conflicto y mucho menos de una crisis matrimonial, se requiere aprender las técnicas de comunicación y solución de conflictos. Este aprendizaje es conveniente para todos pues, aunque a veces tendemos a imaginar que el problema es del otro, es claro que comunicarse es un arte con técnicas muy variadas, y cada persona es un mundo que vale la pena aprender a descifrar y conquistar desde su particularidad.

◆ ESPIRITUALIDAD Y FE

Hablando de recursos para un matrimonio feliz debemos considerar de manera muy especial lo que Dios aporta a nuestros matrimonios y relaciones afectivas. El es el amor y su fuente. Por eso, aprender a amar no es otra cosa que aprender a escuchar la voluntad de Dios y seguirla, en nuestra vida personal y de pareja. Y cuando este camino de búsqueda del amor verdadero o espiritualidad es un empeño que los dos cónyuges quieren experimentar juntos, grandes bendiciones se hacen presente en la vida de pareja. Por eso, ya sea que estén pasando por un momento difícil de su relación, o que deseen conservar la felicidad que ahora experimentan, aprender a desarrollar la espiritualidad fortalecerá sin duda su amor.

Para mas información visita la pagina electronica -- www.portumatrimonio.org

For information in English, visit this website -- www.foryourmarriage.org

MINISTERIO JUVENIL y JOVENES ADULTOS / YOUTH & YOUNG ADULT MINISTRY

**PRE-ESCOLAR SAN JUAN BAUTISTA
VENGA A APRENDER CON NOSOTROS**

**¡¡¡Ahora estamos aceptando
niños (as) de 1 año!!!**

Asegúrese de registrar
su hijo (a) lo mas rápido posible ya que
los espacios son limitados.

Para más información comuníquese con
Natashia Vega al 717-283-0270.



SAN JUAN BAUTISTA PRESCHOOL

We are now accepting 1 year olds!!!

*Make sure you register your child as soon as possible; **space is limited.** For more information contact Natashia Vega at 717-283-0270.*

**RESURRECTION CATHOLIC SCHOOL NEWS
YOUR PARISH SCHOOL**



- In celebration of our 25th anniversary, Resurrection is offering **tuition discounts** for the 2017-18 year. Please call Principal Brenda Weaver, 392-3093, to ask about how new and current families can save money through this **incentive program**. Resurrection never turns away a student for inability to pay tuition. Parents of upcoming kindergartners, especially, should call for information about our one-year of free tuition for new or returning families. Tuition assistance requires a FACTS application due to the state April 1, so call now! Check our website for information, rcspa.org.
- Resurrection is hosting a **Reunion Blast** on **May 20** from 8 to 11 p.m. in celebration of our 25th anniversary. We are **seeking donations of \$25 gift cards** to offer as door prizes. Donations may be dropped off at the church or school office. Thank you!
- There is **no school** Feb. 17 or 20 for Presidents Day, and because we didn't need to use a snow day. Enjoy the time.
- We send a grateful wish for a happy Valentine's Day to our supporters who pray for us and to our donors. You're the sweetest!
- Our school **Mass on Feb. 16, 9:30 a.m.**, will be led by the fourth grade and celebrated by Father Deo at St. Anthony of Padua Church.

**We invite your family to become part
of the Resurrection family!
Family of Faith – Yesterday, Today, Tomorrow**

TEEN RETREAT

For teens in grades 8-12 / Sponsored by Souled Out

Give it up for LENT!

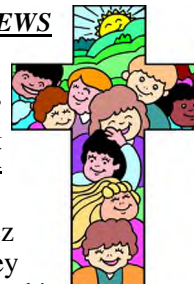
Date: **Saturday, February 25, 2017**
Time: **9:30 a.m. to 6:30 p.m**
Location: **St. Mary's Catholic Church
119 S. Prince St., Lancaster, PA**
Host: **Scott Anthony, Fr. Leo Goodman**
Cost: **\$20.00 after Feb. 1**
Eucharistic Adoration, Mass, Food and Much More!
**FOR MORE INFORMATION CALL
NELLY RAMOS 717-405-6595**

***** YOUTH GROUP MEETS IN THE CHURCH ***
*** CAFETERIA EVERY SUNDAY AT 2:00 PM *****

NOTICIAS DE CATECISMO / CCD NEWS

RETIRO / RETREAT

Los estudiantes en la siguientes clases
participaran de un **Retiro en Plaza** el
**Sábado 18 de Febrero de las 9:00 AM
a 2:00 PM.**



Pre-Comunión 1 — Mrs. Nilsa López
Pre-Comunión 2 — Mr. Ernell Harley
Segundo A — Mrs. Digna Almodóvar
Segundo B — Mrs. Edna López
Segundo C — Mrs. Alicia Pease
2do Grado — Escuela Resurrección

*The students in the above mentioned classes will have
a **Retreat Day at Plaza** on **Saturday, February 18th**, from
9:00 AM. To 2:00 PM.*



ENCOUNTER

A RETREAT FOR YOUNG ADULTS

A Retreat Experience Especially Designed for College
Aged Young Adults and Recent Graduates
will be held:

**Saturday, March 25
9:30am until 4:00pm
Cardinal Keeler Center
4800 Union Deposit Road, Harrisburg**

Lent is a perfect time to get away to refresh and
renew ourselves while growing in relationship with our
Lord and with other Young Adults. For more information
contact your Catholic Campus Ministry/Newman Club or
the Diocesan Office for Youth and Young Adult Ministry
at: oyyam@hbgdiocese.org or call 717-657-4804 ext.
327.

LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Lunes Génesis 4, 1-15. 25; Marcos 8, 11-13.
Martes Génesis 6, 5-8, 7, 1-5. 10; Marcos 8, 14-21.
Miércoles Génesis 8, 6-13. 20-22; Marcos 8, 22-26.
Jueves Génesis 9, 1-13; Marcos 8, 27-33.
Viernes Génesis 11, 1-9; Marcos 8, 34-9, 1.
Sábado Hebreos 11, 1-7; Marcos 9, 2-13.
Domingo Levítico 19, 1-2. 17-18; I Corintios 3, 16-23;
Mateo 5, 38-48.

SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Luis Anavitate, Luis Cintrón, Aida Crespo, Nivea Crespo, José Donald Figueroa, Carmen Franco, Adrián García, Fanny García, José Gascot, José González, Doris S. Gutiérrez, Andrea Jiménez, María Jiménez, Omar López, Abraham López, Lillinett Maldonado, Iluminado Martínez, Luz Martínez, Carmen Mercado, Luis Molina, Nicolás Mosqueda, Santos Nieves, Julia Ortiz, Salustina Pérez, Antonio Rivera, Socorro Rivera, Ana Rosales, José Rosario, José Rodríguez, Ismael Román, Antonio Rivera, Luz Sánchez, William Sánchez, David Santiago, José A. Santiago, Ángel Suliveras, Ashley Treviño, Clementina Torres, Felicita Torres.

ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Nilma Alvarado, Vicenta Arroyo, Irene Abreu, Ana Almanza, Gilberto Aquino, Luis Anavitate, Aleyda Buitrago, Paula Camacho, Julia Campos, Fanny García, Miguelina García, Margarita González, Lisandra Hernández, Maggie Hernández, María López, Martina López, Adela Madrigal, Evva Martin, Daniel Matos, Yolanda Medina, Georgina Mercado, Luz Montoya, Agnes Nazario, Aurelia Negrón, Luis, Ramón, Hilda y Ramoncito Ramos, Diácono Félix Ramos, Teresa Ramos, Francisca Reyes, Margarita Reyes, Severa Reyes, Billy Rivera, Georgina Rivera, José Rivera, Porfirio Rodríguez, Nicolás Román, Stephanie Sands, Martin Santamaría, Elena Tellado.

LIMPIEZA: Esta semana estará a cargo de:

Lunes - Equipo 2 → Minilda Ramos y Antonia Navarro
Viernes - Equipo 3 → Juanita López, María Ortiz,
Lisandra Hernández

COLECTA / COLLECTION: 4 y 5 de Febrero, 2017

153 Sobres rosados / pink	-	\$ 3,471.00
8 Donaciones Electrónicas / Online	-	1,310.00
Dinero suelto / loose	-	1,296.65
1 Sobres de Niños / children	-	12.00
TOTAL	-	\$ 6,089.65
Presupuesto semanal / Weekly Budget	\$	6,000.00

Déficit desde Julio 2016 / This year's Deficit (- \$ 53,999.25)

GRACIAS por su generosidad y compromiso a nuestra parroquia.
THANK YOU for your generosity and commitment to our parish.

ASISTENCIA A LAS MISAS: 4 y 5 de Febrero, 2017

Sábado	7:00 PM	-	134
Domingo	9:00 AM	-	253
	10:30 AM	-	331
	12:30 PM	-	258
	6:00 PM	-	124
Total			1100



PREPARACIÓN BAPTISMAL 2 Sesiones Requeridas

Antes de que un bebé o un niño menor de 7 años pueda ser bautizado, los padres deben asistir a la Sesión-I para Padres, que se lleva a cabo el 2^{do} Sábado de cada mes a las 9:00 AM. Luego, y solo después de haber asistido a la primera clase, podrán asistir junto con los padrinos a la Sesión II para Padres y Padrinos. Los padres que estén esperando bebés pueden tomar la clase **antes de que nazca el bebé**. Se requiere registración por adelantado, pase por la oficina parroquial. **La próxima clase para Padres y Padrinos es el 25 de Febrero.**



Baptismal Preparation - 2 Sessions required

Before an infant or a child under 7 years of age can be baptized, the parents must attend the Parents' Class for Baptism, which is held the 2nd Saturday of each month @ 9:00AM. Then, and only then, the parents with the godparents attend Baptism Preparation Session II on the 4th Sat. of the month @ 9:00AM. Parents **must** register at the parish office. **Feb. 25th is the next date for Session II.**

OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS y SUS FAMILIAS

Por favor recuerden en sus oraciones a las siguientes personas que han fallecido recientemente y oren por sus familias.



Dolores Santos y Serbia Echavarría

Please remember in your prayers the above mentioned who have died recently and pray for their family.

ATENCION

Los Caballeros de Colon invitan a todos los hombres adultos interesados en unirse a este grupo, a participar de una de las reuniones de primer y segundo grado que se llevaran a cabo a las 6:30 pm en la Plaza en las siguientes fechas:

Febrero 23, Marzo 23, Abril 20, Mayo 25 y Junio 22.

Para más información comunicarse con Ricky Calderón (717) 201-4453 o Carlos García (717) 393-5769.



VIA CRUCIS y DRAMA DE LAS 7 ALABRAS

Necesitamos jóvenes y adultos para el drama de Vía Crucis y de las Siete Palabras. Voluntarios que deseen participar pueden llamar a:



- ♦ Eunice Vargas al 717-951-9549 — Vía Crucis
- ♦ Ricky Calderón al 717-201-4453 — 7 Palabras
- ♦ ó llamen la oficina parroquial al 717-392-4118.

Young people and adults are needed to participate in the Good Friday dramas of the "Via Crucis" and "The Seven Last Words".

ATENCIÓN CURSILLISTAS

- ♦ SABATINA
Cada Sábado 9 AM — Iglesia.
- ♦ ULTREYA
Cada viernes 7:00 PM en la Iglesia

Para más información, comuníquese con Luís Lasprilla al (717) 725-5128 ó Gloria Lasprilla al (717) 725-5129.

